

Súd: Okresný súd Galanta
Spisová značka: 31T/109/2018
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2318011011
Dátum vydania rozhodnutia: 04. 11. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Stanislav Kováč
ECLI: ECLI:SK:OSGA:2019:2318011011.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Galanta, samosudcom Mgr. Stanislavom Kováčom, na hlavnom pojednávaní takto

r o z h o d o l :

Obžalovaný W. W., K.. XX.XX.XXXX B. I. G., I., Z. I. V. S.K. XXX/XX, Š.,

sa uznáva za vinného, že

dňa 29.08.2017 v čase okolo 10:45 hod. viedol ako vodič osobné motorové vozidlo zn. Mercedes Benz, EČV: K.-XXXIM, po ceste 1/62 v meste Sereď zo smeru od OD Progress po ulici M. R. Štefánika pri farskom kostole sv. Jána Krstiteľa a vykonával odbočovanie vľavo na vedľajšiu cestu do ulice Námestie republiky, pričom sa dostatočne nevenoval vedeniu vozidla a nesledoval situáciu v cestnej premávke, následkom čoho vytvoril náhlu prekážku motocyklistovi V. Q., ktorý viedol motocykel zn. Yamaha, EČV: F.-XXXAF, rovno po hlavnej ceste po ulici M. R. Štefánika zo smeru od predajne potravín LIDL, čím ohrozil motocyklistu, lebo ho prinútil k intenzívnemu brzdeniu a následnému pádu z motocyklu - vyvolal na vozovke kolíznu situáciu, následkom čoho došlo k zrážke motocyklu s vozidlom, motocyklista V. Q. utrpel ťažké zranenia - odierku pravého predlaktia veľkosti 20 cm, suprabazálnu viacúlomkovú zlomeninu dislokovanú I. záprstnej kosti na ľavej ruke s posunom lomných plôch, zlomeninu bázy distálneho článku palca na ľavej ruke s posunom lomnej plochy, zlomeninu V. predpriehlavkovej kosti vpravo, otvorenú viacpočetnú vnútrokĺbovú zlomeninu oboch hrboľov píšťaly, viacpočetnú zlomeninu hornej časti ihlice vpravo s posunom úlomkov, zlomeninu tela IV. predpriehlavkovej kosti na pravej nohe s posunom lomných plôch viacúlomkovú, pričom V. Q. je práceneschopný od 29.08.2017 až doposiaľ, v dôsledku čoho je závažne obmedzený na obvyklom spôsobe života, čím obvinený svojím konaním porušil ustanovenie § 4 ods. 1 písm. c) zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke v znení neskorších predpisov, a to závažnejším spôsobom podľa § 137 ods. 2 písm. c), písm. h) zákona č. 8/2009 Z. z. o cestnej premávke v znení neskorších predpisov,

teda

inému z nedbanlivosti spôsobil ťažkú ujmu na zdraví a čin spáchal závažnejším spôsobom konania - porušením dôležitej povinnosti uloženej mu podľa zákona,

čím spáchal

prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. h) Trestného zákona.

Za to sa
odsudzuje:

Podľa § 157 ods. 2 Trestného zákona s použitím § 36 písm. l) a § 38 ods. 3 Trestného zákona na trest odňatia slobody v trvaní 1 (jeden) rok a 3 (tri) mesiace.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Trestného zákona mu súd výkon uloženého trestu podmienene odkladá a podľa § 50 ods. 1 Trestného zákona mu súd určuje skúšobnú dobu podmienene odsúdenia v trvaní 2 (dva) roky.

Podľa § 61 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona mu súd ukladá trest zákazu činnosti spočívajúci v zákaze vedenia motorových vozidiel v cestnej premávke v trvaní 1 (jeden) rok a 6 (šesť) mesiacov.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku mu ukladá nahradit' poškodeným:

- Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s., IČO: 35 937 874, sídlo Panónska cesta 2, Bratislava, škodu vo výške 3 286,90 €,

- Sociálna poisťovňa, IČO: 30 807 484, sídlo ul. 29. augusta 8 a 10, Bratislava, škodu vo výške 4 030,60 €,

- V. Q., K.. XX.XX.XXXX, I. V. V. XXXX/XX, W., škodu vo výške 2 238,41 €.

Podľa § 288 ods. 2 Trestného poriadku odkazuje poškodeného V. Q., K.. XX.XX.XXXX, I. V. V. XXXX/XX, W., so zvyškom jeho nároku na náhradu škody na civilný proces.

o d ô v o d n e n i e :

Dňa 25.06.2018 podal prokurátor Okresnej prokuratúry Galanta obžalobu na obžalovaného. Súd vo veci vydal trestný rozkaz, doručený obžalovanému dňa 30.08.2018, proti ktorému podal obžalovaný odpor, a následne vec prejedal na hlavnom pojednávaní.

V poradí prvým rozsudkom súd obžalovaného v neprítomnosti uznal vinným v zmysle podanej obžaloby a uložil mu podmienene trest odňatia slobody na 1 rok a 3 mesiace so skúšobnou dobou na 2 roky, zákazom činnosti vedenia motorových vozidiel na 1 rok a 6 mesiacov a zaviazal ho na náhradu spôsobenej škody. Proti rozsudku podal odvolanie obžalovaný. Odvolací súd uznesením sp. zn. 3To/23/2019 zo dňa 12.09.2019 uvedený rozsudok zrušil podľa § 321 ods. 1 písm. a) TP a vrátil súdu I. stupňa na nové prejednanie a rozhodnutie, keďže neboli splnené podmienky na vykonanie hlavného pojednávania v neprítomnosti obžalovaného.

Obžalovaný na hlavnom pojednávaní po zákonom poučení neurobil vyhlásenie, či sa cíti byť vinným. Ktorý to bol deň si už presne nepamätá, myslí že išiel práve na tréning a odbočoval z hlavnej cesty doľava na vedľajšiu cestu. Poškodeného registroval a bol ešte ďaleko pred ním, za prechodom pre chodcov cez ktorý prechádzali ľudia. Ako vykonával odbočovanie a bol už na vedľajšej ceste, poškodený do neho narazil. Nevie, ako sa mohol tak rýchlo dostať k nemu, musel veľmi prudko zrýchliť, určite nešiel predpísaných 50 km/h a asi pred ním dostal šmyk, pričom narazil predným kolesom do zadnej časti jeho auta. Vtedy už bol skoro celým autom na vedľajšej ceste, išiel pomaly a dával pozor. Pred odbočením dal smerovku a autom zašiel k ľavej strane cesty, aby ho rovno idúce autá mohli obísť. Predpokladal, že motorka poškodeného bude spomaľovať, keďže bol pred ňou ešte prechod pre chodcov, no ona musela zrýchliť. Náraz nevidel, iba počul suchnutie o auto, ako by niekto kopol do dverí. Pri odbáčaní išiel pomaly, možno 15 - 20 km/h. Pri svojom prvom výsluchu na polícii nevedel presne, o čo sa jedná, mnohému nerozumel a jeho otcovi nedovolili byť pri výsluchu s ním, nakoniec povedal, že všetko v zápisnici súhlasí. Auto užíval pred nehodou asi 2 mesiace, pred poškodeným išlo ešte jedno auto, preto pri odbočovaní zastal aby prešlo, no poškodeného videl až ďalej. Po náraze už s autom nehýbal, oproti šli policajti tak tí hneď zastavili.

Pre podstatné rozpory so skoršou výpoveďou bola na hlavnom pojednávaní prečítaná časť zápisnice o jeho skoršej výpovedi z prípravného konania v postavení obvineného zo dňa 02.12.2017. Vtedy povedal, že pred kostolom odbočoval doľava na ulici Námestie republiky, pričom si nevšimol protiidúci motocykel, ktorému vytvoril náhlu prekážku, čím mu motocykel narazil do pravej bočnej strany vozidla - pravé zadné dvere. Vodič motocykla pri nehode spadol a zranil sa, on zranenia neutrpel, ani mu nevznikla žiadna škoda.

Na vysvetlenie rozporov obžalovaný uviedol, že mu policajti radili, aby sa priznal a oľutoval a na škodu sa dohodnúť s poškodeným, potom mu nevezmú vodičák. Čo však dal policajti na podpis polku nerozumel,

no podpísal to, cítil bližšie nešpecifikovaný nátlak. Po výsluchu sa o tom rozprával s otcom, ten mu povedal, že to nemal spraviť a dal mu kontakt na právničku, ktorá mu vysvetlila, že to zle pochopil, namietať to začal až keď prišli zo súdu papiere a bolo nejaké pojednávanie, o ktorom nevedel. Vozidlo malo uzavreté povinné zmluvné poistenie, no pán čo ho mal platiť ho nezaplátil.

Svedok a poškodený V. Q. na hlavnom pojednávaní vypovedal, že nehoda sa stala v Seredi na hlavnej ceste, išiel na motorke a pri kostole mu cestu skrížil protiidúci Mercedes, ktorý odbočoval doľava. Najprv ako sa blížil toto odbočovanie prerušil, no potom mu náhle skrížil cestu. Reflexne zabrzdil prednou brzdou, spadol aj s motorkou na zem a došlo ku kolízii. Pred ním neboli žiadne vozidlá ani cez prechod nikto neprechádzal, s motorkou spadol asi v strede križovatky, zvyšok sa došúchal. Pre skutkom nezrýchľoval, práve naopak zvoľňoval a brzdil motorom, keďže šiel do križovatky a vyzeralo to, že obžalovaný bude odbáčať, no potom zastal, tak si myslel, že ho vidí, tak pridal. Mohol ísť 30 - 40 km/h. Utrpel zlomeninu palca na ruke a pravej nohy pod kolenom. Po nehode ho obžalovaný dva krát navštívil v nemocnici, pýtal sa na stav a ospravedlnil sa. Škodu neriešil cez poisťku, sám vyplatil faktúry.

Podľa znaleckého posudku Q.. G. Q. č. XX/XXXX zo dňa 13.11.2017, poškodený V. Q. pri nehode utrpel v skutkovej vete uvedené zranenia s predpokladanou dobou liečenia 5 - 7 mesiacov, pri ktorom bude závažným spôsobom obmedzený na obvyklom spôsobe života. Poškodený podstúpil 3 operačné zákroky v celkovej anestézii, prvých pooperačných dňoch bol pripútaný na lôžko bez možnosti samostatného pohybu a schopný samostatnej chôdze bol až ku koncu hospitalizácie, aj to za pomoci dvoch nemeckých bariel, s odhadom ich potreby ešte 1 mesiac. Pri obliekaní, obúvaní, telesnej hygiene, starostlivosti o domácnosť potrebuje pomoc druhej osoby doteraz, mobilita je limitovaná.

Podľa záznamu dopravnej nehody Okresného dopravného inšpektorátu v Galante, č. ORP-40/DI-GA-2017 zo dňa 30.08.2017 bola opísaná predmetná dopravná nehoda ako je uvedená v skutkovej vete s určením príčiny ako porušením povinností vodiča, nevenovanie sa plne vedeniu vozidla a nesledovanie situácie v cestnej premávke zodpovedného subjektu obžalovaného, čomu zodpovedal aj náčrtok z miesta dopravnej nehody.

Podľa zápisnice o obhliadke miesta dopravnej nehody Okresného dopravného inšpektorátu v Galante č. ORP-40/DI-GA-2017 zo dňa 30.08.2017 a príslušnej fotodokumentácie ide o križovatku ulíc M. R. Štefánika a Námestie republiky v Seredi, bez mimoriadnej dopravnej a poveternostnej situácie. Vozidlo Mercedes (obžalovaný) odbočoval z ulice M. R. Štefánika doľava, pričom vošiel do cesty oproti idúcemu motocyklu (poškodený), ktorý pred zrážkou spadol na zem a k autu sa došúchal (ryhy na ceste). Auto obžalovaného má na pravých zadných dverách preliačený plech od zrážky.

Podľa vyjadrenia Všeobecnej zdravotnej poisťovne, a. s. boli v súvislosti so zdravotnou starostlivosťou poškodenej vynaložené náklady spolu vo výške 3 286,90 €, k čomu pripojili ich rozpis.

Podľa vyjadrenia Sociálnej poisťovne boli poškodenému za obdobie dočasnej práceneschopnosti v súvislosti s uvedeným zranením od 29.08.2017 do 27.08.2018 vyplatené nemocenské dávky spolu vo výške 4 030,60 €.

Podľa faktúry HIM motoshop s.r.o. stála oprava motorky poškodeného 2 238,41 €, ktoré zaplatil.

V odpise registra trestov nemá obžalovaný žiaden záznam. Podľa evidenčnej karty vodiča obžalovaný má vodičské oprávnenie od 07.02.2018 a bol postihnutý za 2 priestupky v cestnej premávke - technický stav vozidla a jazda bez potrebných dokladov, bez užitia alkoholu alebo závažného spôsobu spáchania. Tomu zodpovedá aj výpis z ústrednej evidencie priestupkov MV SR zo dňa 12.03.2018. Podľa správy o povesti obžalovaného mesta Š. zo dňa 28.03.2018 nemá v evidencii priestupkov mestskej polície záznam.

Súd odmietol obhajobou navrhnutý dôkaz znaleckým dokazovaním k polohe vozidiel pred zrážkou, pretože jednak nebol navrhnutý bez meškania po doručení výzvy na vyjadrenie, čo bola dňa 30.08.2018, ale až na hlavnom pojednávaní dňa 04.11.2019, bez akejkoľvek objektívnej prekážky. K tomuto súd zdôrazňuje, že obžalovanému nič nebráni predkladať dôkazy vo svoj prospech a dať si vypracovať znalecký posudok, na čo mal dosť času, a takýto postup predstavuje výslovne len obštrukcie. Súd však odmietol tento dôkaz aj z dôvodu, že na základe doteraz vykonaných dôkazov mal skutkový

stav dostatočne preukázaný, poloha vozidiel pred nárazom je zjavná a otázku rýchlosti vozidiel, okrem toho že je zrejmá z výpovedí, by nevedel o nič podrobnejšie zodpovedať. Taktiež odmietol obžalobou navrhnutý výsluch X.. Š. (zástupca Všeobecnej zdravotnej poisťovne, a. s.) a H.. V. (zástupca Sociálnej poisťovne), ktoré neboli prítomné pri skutku a vystupujú iba za účelom uplatnenia nárokov na náhradu škody svojich organizácií. Poškodený nemusí byť nevyhnutne aj svedkom, hlavne pri trestných činoch, v ktorých výška škody nie je znakom skutkovej podstaty, nevidí súd zmysel výsluchu takéhoto poškodeného ako svedka iba za účelom rozhodovania o náhrade škody v adhéznom konaní, na čo si vystačí s písomnými dôkazmi a v prípade požiadavky ďalšieho dokazovania odkáže v zmysle § 288 ods. 1 zákona č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len „TP“) na civilný proces.

Súd vyhodnotil vykonané dôkazy jednotlivo aj v ich súhrne. Výpoveďami všetkých zúčastnených ako aj vykonanou obhliadkou a fotodokumentáciou miesta nehody bolo jednoznačne preukázané, že obžalovaný pri odbočovaní vľavo z hlavnej cesty nedal prednosť protiidúcej motorke, čím porušil dôležitú povinnosť vyplývajúcu zo zákona a spôsobil dopravnú nehodu, pri ktorej bola poškodenému V. Q. spôsobená ťažká ujma na zdraví, pri ktorej mu boli spôsobené zranenia, z ktorých sa lieči od nehody aspoň rok (dĺžka pracovnej neschopnosti) a obmedzovali ho v normálnom spôsobe života nutnosťou používať pri pohybe 2 nemecké barle ešte k času vypracovania znaleckého posudku dňa 13.11.2017, s prognózou ešte na 1 mesiac, pričom nemožnosť voľného pohybu a potreba zapájať ruky do chôdze určite závažne ovplyvňuje obvyklý spôsob života. Súd neuveril zmenenej výpovedi obžalovaného, ktorou sa snažil preniesť časť viny na poškodeného pre jeho vysokú rýchlosť, keďže nič takéto neuvádzal v prípravnom konaní a je to v rozpore s konzistentnými výpoveďami poškodeného. Jeho výsluch v prípravnom konaní bol urobený zákonným spôsobom, sám vyhlásil že slovenský jazyk ovláda a nemal s ním problém ani pred súdom, žiadnu sťažnosť na nátlak zo strany polície nepodal a je nonsens aby bola pri výsluchu len tak umožňovaná účasť rodinných príslušníkov vypočúvaných, trestné konanie nie je kabaret. Na zmenu jeho výpovede mala zjavne najväčší vplyv výška spôsobenej škody a zodpovednosť za ňu, keďže sa začal o konanie zaujímať až doručením trestného rozkazu, resp. vyhlásením prvého odsudzujúceho rozsudku.

Takto zistený skutkový stav veci a okolností, ktoré predchádzali spáchaniu trestného činu, i jeho konkrétne následné spáchanie boli na hlavnom pojednávaní jednoznačne preukázané vyššie uvedenými dôkazmi. Na základe vykonania a zhodnotenia týchto dôkazov týkajúcich sa skutkového zistenia dospel súd k záveru, že skutok tak, ako je uvedený vo výrokovej časti rozsudku, sa stal, že ho spáchal obžalovaný a že obžalovaný tak svojim protiprávnym konaním naplnil vyššie uvedené zákonné znaky skutkovej podstaty. Súd nezistil nepatrnú závažnosť konania na použitie špecifického materiálneho korektívu podľa § 10 ods. 2 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „TZ“) (R 23/2008), najmä vzhľadom na postoj páchatela ku svojej trestnej činnosti, k zodpovednosti za ktorú sa nepriznáva.

Súd mohol obžalovanému uložiť trest odňatia slobody v zákonnej sadzbe od 1 do 5 rokov, pričom u neho nezistil žiadnu poľahčujúcu ani priťažujúcu okolnosť. Keďže trestný čin bol spáchaný v súvislosti s vedením motorového vozidla a obžalovaný už bol za krátky čas odkedy má vodičské oprávnenie postihnutý za 2 priestupky v cestnej premávke, nevzhladol súd ako poľahčujúcu okolnosť vedenie riadneho života pred spáchaním.

Čo sa týka druhu trestu, upustenie od potrestania neprichádza do úvahy pre nespĺnenie podmienok (páchateľ neprejavuje účinnú snahu po náprave) a nezistil podmienky na uloženie alternatívneho trestu, najmä pre postoj páchatela. Tým ostal trest odňatia slobody, ktorý uložil v trvaní 1 rok a 3 mesiace s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu 2 rokov, a taktiež trest zákazu činnosti vedenia motorových vozidiel v trvaní 1 rok a 6 mesiacov, keďže trestný čin bol spáchaný v súvislosti s touto činnosťou. Hoci sa u páchatela zmenil pomer poľahčujúcich a priťažujúcich okolností oproti predchádzajúcemu rozsudku, v zmysle zásady zákazu zmeny k horšiemu, vyjadrenej v § 327 ods. 2 TP, nemohol toto súd zohľadniť a uložiť prísnejší trest.

Súd v rámci adhézneho konania rozhodoval o riadne a včas uplatnených nárokoch poškodených na náhradu spôsobenej škody a Všeobecnej zdravotnej poisťovni, a.s. priznal škodu vo výške 3 286,90 € titulom regresu nákladov za poskytnutú zdravotnú starostlivosť poškodenému V. Q., Sociálnej poisťovni vo výške 4 030,60 € titulom regresu za vyplatené nemocenské dávky poškodenému V. Q. a samotnému

V. Q. 2 238,41 € za opravu motorky podľa predloženej faktúry, pričom ho vo zvyšku jeho nároku na náhradu škody odkázal na civilný proces, keďže škodu na zdraví ani na oblečení žiadnym spôsobom v trestnom konaní nepreukázal. Vykonaným oboznámením sa s návrhmi na náhradu škody mal súd dostatočne preukázané, že škoda ako bola priznaná vznikla a zavinil ju obžalovaný. Je možné že za škodu nesie zodpovednosť ešte aj vlastník vozidla, no ten nebol v trestnom konaní obžalovaným a nemôže byť preto zaviazaný na náhradu škody, to ale obžalovanému nič nebráni podať na neho civilnú žalobu.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho oznámenia na Okresnom súde Galanta. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku (§ 309 ods. 1 TP). Odvolanie má odkladný účinok (§ 306 ods. 2 TP).

Odvolanie môžu podať:

- prokurátor pre nesprávnosť ktoréhokoľvek výroku (§ 307 ods. 1 písm. a/ TP) a to v neprospech i v prospech obžalovaného (§ 308 ods. 1, ods. 2 TP),
- obžalovaný pre nesprávnosť výroku, ktorý sa ho priamo týka, okrem výroku o vine v rozsahu, v ktorom súd prijal jeho vyhlásenie, že je vinný, alebo vyhlásenie, že nepopiera spáchanie skutku uvedeného v obžalobe (§ 307 ods. 1 písm. b/ TP), a to len vo svoj prospech (§ 308 ods. 2 TP); v mene obžalovaného je oprávnený odvolanie podať aj jeho obhajca (§ 44 ods. 2 TP),
- príbuzný obžalovaného v priamom rade, jeho súrodenec, osvojiteľ, osvojenec, manžel a druh pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka obžalovaného, a to len v jeho prospech (§ 308 ods. 2 TP),
- zákonný zástupca, opatrovník a obhajca obžalovaného, ktorý je pozbavený spôsobilosti na právne úkony alebo je jeho spôsobilosť na právne úkony obmedzená, pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka obžalovaného, a to len v jeho prospech (§ 308 ods. 2 TP),
- orgán sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately pre nesprávnosť výroku, ktorý sa priamo týka mladistvého obžalovaného a to len v jeho prospech (§ 345 ods. 1 TP),
- poškodený, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody, pre nesprávnosť výroku o náhrade škody (§ 307 ods. 1 písm. c/ TP), a to v neprospech obžalovaného (§ 308 ods. 1 TP),
- zúčastnená osoba pre nesprávnosť výroku o zhabaní veci (§ 307 ods. 1 písm. d/ TP).

Osoby oprávnené podať odvolanie proti niektorému výroku rozsudku môžu ho napadnúť aj preto, že taký výrok nebol urobený, ako aj pre porušenie ustanovení o konaní, ktoré predchádzalo rozsudku, ak toto porušenie mohlo spôsobiť, že výrok je nesprávny alebo že chýba (§ 307 ods. 2 TP).